

Conferenza da medias dals 8 da settember 2006 per la sessiun d'atun da las chombras federalas a Flem Laax Falera

Il Grischun sa chatta sin ils ultims meters

10.00	bainvegns en il "pavigliun da lain"	bainvegns e preschentaziun da las participantas / dals participants
10.05	president da la regenza Claudio Lardi	il Grischun va cun confidenza vers il futur
10.15	president communal dr. Thomas Ragetti	Flem viva trais emnas per il parlament federal
10.25	editur Hanspeter Lebrument	il Grischun tranter integraziun ed izolaziun; ina contribuziun davart il svilup da la constituziun sco regal per las commembras e per ils commembers dal parlament
10.35	manader da project dal Grischun dr. Claudio Riesen	nus dain a la sessiun l'ultima glimada; organisaziun, finanzas, program accompagnant
	dumondas e respostas	
11.00	Christoph Schlosser, CEO da la "Park Hotel Waldhaus SA"	guid tras l'areal da la sessiun
11.15	- Helen Cabalzar, presidenta da Flem Laax Falera turissem - Gieri Spescha, Grischun vacanzas	preschentaziun dal center da visita sin l'areal ed explicaziuns davart il program per las visitadras e per ils visitaders
11.30	Christoph Schlosser, CEO da la "Park Hotel Waldhaus SA"	in sguard en la sala dal cussegl nazional
	ulteriuras dumondas e respostas	
11.50	apero e marena "en pe" en il pavigliun sin invit da la regenza grischuna	

Communicaziun a las medias

Conferenza da medias dals 8 da settember 2006 a Flem

Il Grischun s'allegra da la visita dal parlament federal e dal barat d'opiniuns politicas

En diesch dis cumenza a Flem Laax Falera la sessiun d'atun da las chombras federalas. Gist perquai che la sessiun è in'occurrenza politica d'emprim rang vegn la regenza grischuna a profitar da l'occurrenza per posiziunar il chantun Grischun en il contact cun las parlamentarias e cun ils parlamentaris sco chantun innovativ. Il Grischun s'allegra da la visita dal parlament federal e dal barat d'opiniuns politicas. Las lavurs preparatoricas da l'organisaziun chantunala dal project avanzan tenor il plan da terminis e van en la fasa finala.

Las commembras ed ils commembers da las chombras federalas vegnan en emprima lingia en il Grischun per far lur lavur parlamentara. En quest connex duai star a disposiziun ad ellas ed ad els – sco a Berna – ina infrastruttura professiunala, ma er ina purschida da temp liber attractiva. Per la regenza grischuna è la sessiun che cumenza en diesch dis in'occurrenza politica d'emprim rang cun in'aura turistica correspudenta e betg in event turistic cun in'aura politica. Las occurrenzas accompagnantas uffizialas ch'èn vegnidas fatgas giu cun la direcziun dal parlament federal e che tegnan quint dals basegns da lavur han lieu mo en in dumber limità. Ellas duain servir a mussar a las parlamentarias ed als parlamentaris il chantun Grischun e pussibilitar contacts reals ed autentics cun la lingua e cun la populaziun rumantscha.

Per la sessiun lavuran il chantun Grischun, la regiun Surselva e las vischnancas da Flem Laax Falera cun partenarias e cun partenaris da la bransch turistica. En vista a lur engaschament èsi absolutamain legitim che la sessiun pussibilitescha ad ellas ed ad els d'avair ina valur agiuntada adequata u da far reclama per lur intents. La sessiun en il Grischun n'è ni in'occurrenza da marketing ni in event da luxus. Anzi, la sessiun duai dar a las parlamentarias ed als parlamentaris la pussaivladad d'emprender ad enconuscher er las varts bellas ed agreablas dal Grischun. Il chantun Grischun posseda ina cumpetenzza turistica centrala ch'el vuless preschentar sco ospitant cordial.

Il Grischun vul sa posiziunar politicamain

Gist perquai che la sessiun è in'occurrenza politica d'emprim rang vegn la regenza a posiziunar il chantun Grischun er politicamain en il contact cun las parlamentarias e cun ils parlamentaris. Il chantun Grischun s'allegra da la visita dal parlament federal, da discussiuns engaschadas e dal barat d'opiniuns politicas. En quest connex stattan sut squitsch il territori alpin e cun el il chantun Grischun sco chantun muntagnard. Ils chantuns muntagnards sa ston far valair en ina discussiun che vegn per part manada cun vehemenza e cumprovar ch'els n'èn – or dal puntg da vista economic – ni territoris che n'èn betg abels dad exister ni – or dal puntg da vista ecologic –

in model antiquà. La regenza vulesch profitar da l'ocasiun e mussar al parlament ch'il Grischun n'è nagina "alp nunproductiva", anzi, ch'el va cun confidenza vers l'avegnir. Il chantun viva e surviva d'ina vart grazia a la ferma voluntad d'exister e grazia a blera atgna iniziativa per meglierar las cundiziuns da viver sco er – da l'autra vart – da la solidaritad giustifitgada dals auters chantuns, da las aglomeraziuns e da las citads.

En quest connex mussa il Grischun ch'el è innovativ, curaschus e visiunar. Il chantun mantegna ed engrondescha ina rait d'infrastructures che serva – en il sector dal traffic public e privat – ad interess naziunals ed internaziunals, che porscha recreaziun ed eveniments da gronda valur a persunas che tschertgan quai e ch'è pront da far – grazia a la porta alpina – er pass nunconvenzionals vers il futur. Bleras firmas privatas èn prontas d'investir en quest chantun. Ellas derasan in'atmosfera da partenza e mussan cleramain ch'i dat – ultra dals gronds centers economics da quest pajais – en mintga cas er centers economics regiunals che han confidenza en il svilup futur.

Lavurs preliminaras intensivias a Flem ed in regal da bainvegni

En moda intensiva lavura er Flem sco vischnanca ospitanta londervi da garantir a las parlamentarias ed als parlamentaris cundiziuns da lavur optimalas per l'andament da la sessiun. La populaziun e las autoritads da la vischnanca ospitanta n'han temì nagina lavur dapi che la decisiun per la sessiun extra muros è vegnida prendida. Flem è vegnì ornà e decorà e la populaziun è sa preparada cun bler engaschament persunal per la sessiun. Las autoritads communalas han fixà ils termins da tscherts projects uschia che las participantas e ch'ils participants da la sessiun possian profitar da quests projects. Uschia è la plattform "Il spir" (rumantsch per "Mauersegler") cun la vista unica en la chavorgia dal Rain vegnida realisada a temp. Gist per il cumenzament da la sessiun ha la vischnanca ultra da quai edì in cudesch che vegn surdà a tut las participantas ed a tut ils participants da la sessiun sco regal da bainvegni. Quest cudesch ch'il caricaturist renumà Hans Moser ha illustrà preschenta il vitg en ina moda viva e divertenta.

In ulteriur regal da bainvegni en furma da cudesch è l'ovra "Il Grischun tranter integraziun ed isolaziun" da Martin Bundi e da Christian Rathgeb. L'istoricher ed anteriur president dal cussegl naziunal Bundi ed il giurist e deputà Rathgeb valiteschan il svilup il pli nov da la costituziun e las relaziuns externas dal chantun Grischun. Quest cudesch ch'è cumparì tar la chasa editura Südostschweiz Buchverlag dat a las parlamentarias ed als parlamentaris – en furma concentrada – ina invista interessanta da l'istorgia da la costituziun e da la realitad costituziunala.

Las lavurs preparatoricas sa chattan sin ils ultims meters

Las lavurs preparatoricas per la sessiun d'ordaifer progredeschan cun bler schlantsch e sa chattan sin ils ultims meters. En ils sectors da l'infrastructura, da la logistica, da las segirezza e dal program accompagnant sa sviluppan las lavurs tenor plan da termins. Ils custs actuals sa chattan circa 355'000 francs sur la calculaziun approximativa dal zercladur 2005. Quella giada aveva l'organisaziun chantunala dal project budgetà circa 1,5 milliuns francs cun ina part da circa 0,5 milliuns francs per il chantun Grischun. Ils motifs per ils custs pli auts èn en spezial las expensas supplementaras per il center da visita sco er per las occurrenz dal program accompagnant, cunzunt per la festa da finiziun cun ina vasta participaziun da la populaziun al lai da Laax. Quests custs supplementars vegnan dentant finanziads da contribuziuns da sponsurs

e da las vischnancas. Las expensas dal chantun Grischun per la sessiun restan èn il rom previs oriundamain.

Nagins problems na chaschuna la stretga collavuraziun cun la confederaziun. Il cumenzament da settember han las commembras ed ils commembers dal parlament survegnì las emprimas invitaziuns per il program accumpagnant che vegn organisà cun agid da purschidas e da purschiders regiunals. Per visitadras e per visitaders è cumparà la fin d'avust la brochura "Bun da savair" che cuntegna infurmaziuns impurtantas ed interessantas davart la sessiun d'ordaifer. En quella vegn er preschentà pli detagliadamain il center da visita ch'è il lieu da scuntrada e da divertiment per visitadras e per visitaders. La populaziun da Flem e da la Surselva survegn ultra da quai la pussaivladad da persequitar directamain a la televisiun las debattas da las chombras federalas, e quai sur il chanal d'infurmaziun "alpenarena news".

Plinavant planisescha l'organisaziun dal project in'acziun speziala per ingiantar ils pults da las cusseglieras naziunals e dals cussegliers naziunals. Ils retgavs vegnan dads ad ina instituziun da beneficenza. Las parlamentaras ed ils parlamentaris vegnan envidads ils 18 da settember – avant il cumenzament da la sessiun – ad ina marena d'avertura. Quella vegn concepida e realisada da la swiss school of tourism and hospitality (SSTH) da Passugg e da Cuira e cumpiglia delicatessas da tut il mund. Ultra da quai è planisà in act da finiziun simbolic. Ses cuntegn n'è anc betg fixà.

Gremi: regenza
Funtauna: rg chanzlia chantunala
Data: 08.09.2006

Preventiv (stadi dals 30 d'avust 2006)

Sessiun da las chombras federalas
dals 18 da settember fin ils 6 d'october 2006

Ressort (pachet da prestaziun)	Retgav brut budgetà (previs)	Retgav brut (effectiv)	Divergenza (previs – effectiv)
	import en francs	import en francs	import en francs
Direcziun generala			
occurrenza da la regenza	150'000	153'250	3'250
regal da bainvegna	25'000	36'000	11'000
communicaziun	80'000	76'721	-3'279
lobbying politic, protocol	35'000	26'000	-9'000
organisaziun dal project	25'000	16'000	-9'000
total	315'000	307'971	-7'029
Program accumpagnant			
festa d'avertura	8'000	19'250	11'250
occurrenzas tematicas Grischun dal nord / Grischun central	54'000	70'281	16'281
occurrenza cuminaivla Grischun dal sid, Engiadina	67'000	90'227	23'227
sport e giu	32'000	55'800	23'800
festa da finiziun	120'000	222'830	102'830
reservas	40'000	27'207	-12'793
total	321'000	485'595	164'595
Segirezza polizia chantunala GR			
total	172'700	156'345	-16'356
Logistica			
total	246'000	386'576	140'576
Infrastructura			
total	440'000	513'500	73'500
Total	1'494'700	1'849'986	355'286

Finanziaziun (imports empermess)

	Vischnan- cas da staziuna- ment (previs)	Vischnan- cas da staziuna- ment (effectiv)	Regiun (previs)	Regiun (effectiv)	Sponsuras/ sponsurs (previs)	Sponsuras/ sponsurs (effectiv)	Confederaz iun (previs)	Confederaz iun (effectiv)	Chantun (previs)	Chantun (effectiv)
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
direcziun generala	42'000	41'174	15'000	14'174	67'000	60'000	0		191'000	192'625
ressort program accompagnant	112'000	209'420	0	0	99'000	167'800	0		110'000	108'375
segirezza	0	0	0	0	0	0	0	0	172'700	156'345
logistica	96'000	121'576	0	0	150'000	265'000	0	0		
infrastructura	290'000	290'000	0	0	0	0	150'000	223'500		
Total	540'000	662'170	15'000	14'174	316'000	492'800	150'000	223'500	473'700	457'345